

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA



በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ



አኸፀ ቁጥር 719/2003 ፕ.ም.

ፌዴራል መንግሥት የበጀት አዋጅ

ለ2004 በጀት ዓመት በፌዴራል መንግሥት ለሚከናወኑ ሥራዎችና አገልግሎቶች የሚያስፈልገውን በጀት አፅድቆ በበጀት ዓመቱ መጀመሪያ ወቅት ሥራ ላይ ማዋል አስፈላጊ በመሆኑ፤

የፌዴሬሽን ምክር ቤት በወሰነው ቀመር መሠረት የፌዴራል መንግሥት ለክልሎች የሚሰጠውን ትኩረት በጀት መጠን መወሰን ስለሚኖርበት፤

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕጉ መንግሥት አንቀጽ 55/1/አና /11/ መሠረት የሚከተለው ታቅጧል፡፡

ክፍል አንድ ቅጠል

አንቀጽ 1 አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ “2004 በጀት ዓመት የፌዴራል መንግሥት የበጀት አዋጅ ቁጥር-----” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡

አንቀጽ 2 ጠቅላላ የተፈቀደ በጀት

ከሐምሌ 1 ቀን 2003 ፕ.ም. ጀምሮ እስከ ሰኔ 30 ቀን 2004 ዓ.ም. በሚፈጸመው በአንድ የበጀት ዓመት ጊዜ በሰዓት የፌዴራል መንግሥት ከሚገኙ ብዙ እና ከሌላ ገንዘብ ላይ ከዚህ ጋር በተያያዘው ሠንጠረዥ በሰዓት ስተጠቀሱት ሥራዎችና አገልግሎቶች ቀጥሎ እንደተመለከተው፡-

| | | |
|--------------------------------|----|------------------------|
| ሀ/ ለመጠየቅ ወጪዎች | ብር | 23,341,059,969 |
| ለ/ ለካታታ ወጪዎች | ብር | 48,078,168,086 |
| ሐ/ ለክልሎች የሚሰጥ ድጋፍ | ብር | 31,393,412,000 |
| መ/ የምዕተ ዓመቱ ልማት ግቦች ማስፈፀሚያ ድጋፍ | ብር | 15,000,000,000 |
| ቅጠል ትምር | ብር | <u>117,812,640,055</u> |

/አንድ መቶ አስራ ሰባት ቢሊዮን ስምንት መቶ አስራ ሁለት ሚሊዮን ስድስት መቶ አርባ ሺህ ሃምሳ አምስት ብር/ ለፌዴራል መንግሥት ወጪ ሆኖ እንዲከፈል በዚህ አዋፀ ተቅጧል፡፡

PROCLAMATION NO. -----

FEDERAL GOVERNMENT BUDGET PROCLAMATION

WHEREAS, it has become necessary to approve and disburse on time the budgetary appropriation for undertakings by the Federal Government during the 2004 (E.C.) Fiscal Year;

WHEREAS, the subsidy budget that may be appropriated to the Regions has to be decided on the basis of the formula developed by the House of Federation;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55(1) and (11) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

PART I General

Article 1 Short Title

This Proclamation may be cited as the "2004 Fiscal Year Budget Proclamation No.-----"

Article 2 Total Budget Appropriated

The Federal Budget is hereby appropriated for the fiscal year commencing on Hamle 1, 2003 E.C. and ending on Sene 30, 2004 E.C. from Federal Government revenues and other funds for the undertakings set forth in the Schedule here to:

| | | |
|---|------|------------------------|
| (A) For Recurrent Expenditure | Birr | 23,341,059,969 |
| (B) For Capital Expenditure | Birr | 48,078,168,086 |
| (C) For Subsidy Appropriation to Regions | Birr | 31,393,412,000 |
| (D) Support for Achievement of Millennium Development Goals | Birr | 15,000,000,000 |
| - Grand Total | Birr | <u>117,812,640,055</u> |

(One Hundred Seventeen Billion Eight Hundred Twelve Million Six Hundred Forty Thousand Fifty Five Birr)

አንቀጽ 3 የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስትር ሥልጣን

የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስትሩ በሚኒስትሮች ምክር ቤት የፋይናንስ ደንብ በተሰጠው ሥልጣን፣ በሚጸጋው መመሪያ መሠረት ለቋሚ የመንግሥት ሠራተኞች የሚሰጠውን የደመወዝ ቅትሚያ ጭምር መጠን፣ የቅትሚያ ጭምር የሚሰጥበትን ሁኔታ፣ የክፍያውን ጊዜ፣ በብድር በሚሰጠው ገንዘብ ላይ የሚከፈለውን ወለድ መጠን ይወስናል።

**ክፍል ሁለት
የቦጆት አስተዳደር**

አንቀጽ 4 የፌዴራል መንግሥት አካላት ሥልጣን

1. ጉዳዩ የሚመለከታቸው የፌዴራል መንግሥት አካላት የበላይ ኃላፊዎች ለየመሥሪያ ቤቶቻቸው ሥራና አገልግሎት በዚህ አዋጅ የተፈቀደላቸውን በጀት በሚጠይቁበት ጊዜ የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስትሩ ከፌዴራል መንግሥት ገቢና ከሌላ ምንጭ ጋር ተፈቅዶለት ታጋል።
2. በፌዴራል መንግሥት ስር የሚተዳደሩት ሆስፒታሎች ለበጀት ዓመቱ የተፈቀደላቸውን ጠቅላላ የበጀት መጠን ሳያልፉ 50 ፐርሰንት /ሃምሳ በመቶ/ የሚሆነውን ያለፈውን በጀት ዓመት ትክክለኛ ገቢያቸውን ከዘመኑ በጀት ዓመት ገቢያቸው እንደአስፈላጊነቱ ገቢ ለመጠየቅ እንዲሰጡ ለመፍቀድ የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስትሩ ሥልጣን ተሰጥቶታል።
3. የመንግሥት መሥሪያ ቤቶች ለካፒታል ሆነ ለመጠየቅ ተጨማሪ ሥራዎች ከውጭ ብድር እንዲዘሉም ከአገር ውስጥም ሆነ ከውጭ አገር በአይነት ወይም በጥሬ ገንዘብ የሚያገኙትን እርቱታ በሥራ ላይ ማሻገርና ይህንኑ ሂሳብ በመሥሪያ ቤቱ አርዕስት፣ ንዑስ አርዕስት፣ ፕሮጀት ሆነ ፕሮጀክት ሥር መዝገብ በተጨማሪ በጀት በመያዝ የበጀት ዓመቱ በተጠናቀቀ በአንድ ወር ጊዜ ውስጥ ለገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስትሩ ሪፖርት ማድረግ አለባቸው።
4. የኢትዮጵያ ገቢዎችና ቶምሩክ ባለሥልጣን በብድር ጋር በክርታ በተሰጠ ገንዘብ ተገዝተው ወይም በዓይነት ተሰጥተው የፌዴራል የመንግሥት መሥሪያ ቤቶች ወደ አገር ለሚያስገቧቸው ዕቃዎችና መሣሪያዎች ሊከፈል የሚገባውን ቀረጥ ወስኖ መዝገብ በመያዝ ወደ አገር ጋር እንዲገቡ ያደርጋል። በዚህ ዓይነት የተመዘገቡትን የቀረጥ ሂሳብም ለሚመለከተው መሥሪያ ቤት እሳብ ታይቶ።
5. ከዚህ በላይ በንዑስ አንቀጽ /፬/ በተደነገገው መሠረት የግብር፣ የታሪክ ጋር የቀረጥ ሂሳብ ማስታወቂያ ለመስጠት መሥሪያ ቤት ይህንኑ ሂሳብ በመሥሪያ ቤቱ አርዕስት፣ ንዑስ አርዕስት፣ ፕሮጀት ሆነ ፕሮጀክት ሥር መዝገብ በመጻፍ የበጀት ዓመቱ በተጠናቀቀ በአንድ ወር ጊዜ ውስጥ ለገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስትሩ ሪፖርት ማድረግ አለበት።

Article 3 Power of the Minister of Finance and Economic Development

The Minister of Finance and Economic Development is hereby authorized to grant advance of salary to permanent Federal Civil Servants for necessary cases in accordance with directives issued thereon, and to fix the period of repayment thereof, and to collect interest thereon, at the rate fixed by the directives to be issued by The Ministry of Finance.

**PART II
BUDGET ADMINISTRATION**

Article 4. Powers of the Federal Government Organs

- 1) The Minister of Finance and Economic Development is hereby authorized and directed, upon the request of the heads of the concerned Federal Government organs, to disburse out of the Federal Government revenues and other funds the amounts appropriated herein for undertakings of their respective organs.
- 2) The Minister of Finance and Economic Development is hereby authorized to allow Federal Government hospitals, to retain and expend within their total budgetary appropriations, receipts from the current fiscal year up to an amount not exceeding 50% (Fifty Percent) of their receipt for the previous fiscal year.
- 3) Public bodies are hereby authorized to record on their appropriate budgetary head, subhead, project, or program, as the case may be, and undertake all acts necessary for the utilization of any additional loan or aid in kind and/or cash obtained from foreign or local sources for carrying out capital project or recurrent programs, and report to the Ministry of Finance and Economic Development within one month from the end of the budget year.
- 4) The Ethiopian Revenue and Customs Authority shall assess and record duties and taxes payable on goods imported by federal public bodies, purchased with the proceeds of loans, or grants, or acquired in kind and allow such goods to enter into the country. The Authority shall notify the assessment, thus recorded to the public body concerned.
- 5) The Public body, which received the notification, mentioned under Sub-Article 4 above shall record the amount of taxes and duties under its heading program, project and shall, within one month from the end of the budget year, communicate to the Ministry of Finance and Economic Development the taxes and duties payable on goods for which budget for the payment of the tax not already been appropriated.

አንቀጽ 5 የፕሮግራም በጀት

1. በፋይናንስ አስተዳደር አዋጅ ቁጥር 648/2002 አንቀጽ 24/1/ /ሀ/ እና አንቀጽ 30 እንዲሁም በፋይናንስ አስተዳደር የሚኒስትሮች ምክር ቤት የፋይናንስ ደንብ ቁጥር 190/2002 አንቀጽ 8 እና 9 የተደነገገው ቢኖርም፣ የ2004 በጀት ዓመት የበጀት አስተዳደር በዚህ አዋጅ በተደነገገው መሠረት በፕሮግራም በጀት አሠራር መሠረት ተግባራዊ ይደረጋል።
2. የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር ለፕሮግራም በጀት አፈጻጸም የሚያገዝ መመሪያዎችን ሊያወጣ ይችላል።

አንቀጽ 6 የበጀት ዝውውር

1. ከካፒታል ወጪ ወደ መደበኛ ወጪ ማዘዋወር አይቻልም።
2. መሥሪያ ቤቶች በሚያስተዳድሯቸው ፕሮግራሞች መካከል የሚደረግ ዝውውር በመሥሪያ ቤቱ የበላይ ኃላፊ ተጠይቆ ለገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር በማቅረብ ዝውውሩ መፈቀድ ይኖርበታል።
3. በአንድ ፕሮግራም ውስጥ ባሉ የሥራ ክፍሎች ወይም ፕሮጀክቶች መካከል የሚደረግ ዝውውር በመንግስት መስሪያ ቤቱ የበላይ ኃላፊ እየተፈቀደ ይፈጸማል። የመንግስት መስሪያ ቤቱ ክፍያ ከመፈጸሙ በፊት ዝውውሩን ለገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር ያሳውቃል።

አንቀጽ 7 ለምዕተ ዓመቱ የልማት ግቦች ማስፈጸሚያ ድጋፍ

1. የምዕተ ዓመቱን የልማት ግቦች ለማሳካት እንዲቻል ለክልሎች የካፒታል ንግድ ጠቅላይ የሚውል የካፒታል ወጪዎች ድጋፍ ይደረጋል።
2. በዚህ አንቀጽ መሠረት ለክልሎች የካፒታል ወጪዎች የሚደረገው ድጋፍ ጥቅም ላይ የሚውለው የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር ከክልሎች ጋር በሚያደርገው ስምምነት ለሚወሰኑ ዘርፎች እና የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር ከክልሎች ጋር በመመካከር በሚዘረጋው ሥርዓት መሠረት ይሆናል።

Article 5. Program Budget

1. Notwithstanding Articles 24(1) (a) and Article 30 of the Federal Government of Ethiopia Financial Administration Proclamation No 648/2009 and Articles 8 and 9 of the Financial Administration Council of Ministers Regulation No 190/2010, the 2004 fiscal year budget administration shall be made in accordance with the procedures of program budget provided in this proclamation.
2. The Ministry of Finance and Economic Development may issue directives for the proper implementation of the program budget.

Article 6. Budget Transfer

1. No transfer shall be allowed from the capital expenditure to the recurrent expenditure.
2. Request for budget transfer between programs administered by public bodies shall be made by the head of the public body and presented to the Ministry of Finance and Economic Development for approval.
3. Budget transfer under program within the sub agencies or projects shall be made upon approval by the head of the public body. The public body shall notify such transfer to the Ministry of Finance and Economic development before payment is effected.

Article 7. Support for Achievement of Millennium Development Goals

1. Capital expenditure support shall be provided for Regions to finance only capital projects that help achieve the Millennium Development Goals.
2. The support for capital expenditure to be provided to the Regions under this Article shall be utilized for financing specific sectors to be determined in an agreement signed between the Ministry of Finance and Economic Development and the Regional Governments and in accordance with the mechanism established by the Ministry of Finance and Economic Development in consultation with the regions.

ክፍል ሰባት
፳፻፲፱ ባዕረ

አንቀጽ 8 ስፌንጉል መንግሥት ብር

| | |
|-------------|-----------------------|
| ሀ/ ለመጠቀሻ ወጪ | 23,341,059,969 |
| ለ/ ለካፍታ ወጪ | 48,078,168,086 |
| ትምር | <u>71,419,228,055</u> |

/ሰባ አንድ ቢሊዮን አራት መቶ አስራ ዘጠኝ ሚሊዮን ሁለት መቶ ህያ ስምንት ሺህ ሃምሳ አምስት ብር/

አንቀጽ 9 ስክልሎች ድጋፍ

| | |
|------------------|-----------------------|
| ሀ/ ከመንግሥት ግምጃ ቤት | 30,555,800,000 |
| ለ/ ከውጭ አገር ብድር | 68,030,000 |
| ሐ/ ከውጭ አገር ዕርዳታ | <u>769,582,000</u> |
| ትምር | <u>31,393,412,000</u> |

/ሁላን አንድ ቢሊዮን ሶስት መቶ ዘጠና ሶስት ሚሊዮን አራት መቶ አስራ ሁለት ሺህ ብር/

9.1 ስትግራይ ብሔራዊ ግልግል መንግስት

| | |
|------------------|----------------------|
| ሀ/ ከመንግሥት ግምጃ ቤት | 2,107,772,608 |
| ለ/ ከውጭ አገር ብድር | 12,660,000 |
| ሐ/ ከውጭ አገር ዕርዳታ | <u>83,084,000</u> |
| ትምር | <u>2,203,516,608</u> |

/ሁለት ቢሊዮን ሁለት መቶ ሦስት ሚሊዮን አምስት መቶ አስራ ስድስት ሺህ ስድስት መቶ ስምንት ብር/

9.2 ስክፋር ብሔራዊ ግልግል መንግስት

| | |
|------------------|----------------------|
| ሀ/ ከመንግሥት ግምጃ ቤት | 1,021,764,149 |
| ለ/ ከውጭ አገር ብድር | 3,490,000 |
| ሐ/ ከውጭ አገር ዕርዳታ | <u>20,164,000</u> |
| ትምር | <u>1,045,418,149</u> |

/አንድ ቢሊዮን አርባ አምስት ሚሊዮን አራት መቶ አስራ ስምንት ሺህ አንድ መቶ አርባ ዘጠኝ ብር/

9.3 ስአማራ ብሔራዊ ግልግል መንግስት

| | |
|------------------|----------------------|
| ሀ/ ከመንግሥት ግምጃ ቤት | 7,163,352,400 |
| ለ/ ከውጭ አገር ብድር | 10,290,000 |
| ሐ/ ከውጭ አገር ዕርዳታ | <u>128,636,000</u> |
| ትምር | <u>7,302,278,400</u> |

/ሰባት ቢሊዮን ሦስት መቶ ሁለት ሚሊዮን ሁለት መቶ ሰባ ስምንት ሺህ አራት መቶ ብር/

9.4 ስኦሮሚያ ብሔራዊ ግልግል መንግስት

| | |
|------------------|-----------------------|
| ሀ/ ከመንግሥት ግምጃ ቤት | 9,932,351,251 |
| ለ/ ከውጭ አገር ብድር | 20,750,000 |
| ሐ/ ከውጭ አገር ዕርዳታ | <u>228,773,000</u> |
| ትምር | <u>10,181,874,251</u> |

/አስር ቢሊዮን አንድ መቶ ሰማንያ አንድ ሚሊዮን ስምንት መቶ ሰባ አራት ሺህ ሁለት መቶ ሃምስ አንድ ብር/

PART III
BUDGET APPROPRIATION

Article 8. For the Federal Government Budget Birr

| | |
|--------------------------|-----------------------|
| a) Recurrent Expenditure | 23,341,059,969 |
| b) Capital Expenditure | <u>48,078,168,086</u> |
| Total | <u>71,419,228,055</u> |

/Seventy One Billion Four Hundred Nineteen Million Two Hundred Twenty Eight Thousand Fifty Five Birr)

Article 9. Subsidies to Regions

| | |
|------------------------|-----------------------|
| a) Domestic Source | 30,555,800,000 |
| b) External Loan | 68,030,000 |
| c) External Assistance | <u>769,582,000</u> |
| Total | <u>31,393,412,000</u> |

(Thirty One Billion Three Hundred Ninety Three Million Four Hundred Twelve Thousand Birr)

9.1 Tigray National Regional State

| | |
|------------------------|----------------------|
| a) Domestic Source | 2,107,772,608 |
| b) External Loan | 12,660,000 |
| c) External Assistance | <u>83,084,000</u> |
| Total | <u>2,203,516,608</u> |

(Two Billion Two Hundred Three Million Five Hundred Sixteen Thousand Six Hundred Eight Birr)

9.2 Afar National Regional State

| | |
|------------------------|----------------------|
| a) Domestic Source | 1,021,764,149 |
| b) External Loan | 3,490,000 |
| c) External Assistance | <u>20,164,000</u> |
| Total | <u>1,045,418,149</u> |

(One Billion Forty Five Million Four Hundred Eighteen Thousand One Hundred Forty Nine Birr)

9.3 Amhara National Regional State

| | |
|------------------------|----------------------|
| a) Domestic Source | 7,163,352,400 |
| b) External Loan | 10,290,000 |
| c) External Assistance | <u>128,636,000</u> |
| Total | <u>7,302,278,400</u> |

(Seven Billion Three Hundred Two Million Two Hundred Seventy Eight Thousand Four Hundred Birr)

9.4 Oromiya National Regional State

| | |
|------------------------|-----------------------|
| a) Domestic Source | 9,932,351,251 |
| b) External Loan | 20,750,000 |
| c) External Assistance | <u>228,773,000</u> |
| Total | <u>10,181,874,251</u> |

(Ten Billion One Hundred Eighty One Million Eight Hundred Seventy Four Thousand Two Hundred Fifty One Birr)

9.5 ሰሶማሌ ቅልጥ መንግስት

ብር

| | |
|---------------------|----------------------|
| ሀ/ ከመንግሥት ግምጃ ቤት | 2,549,625,870 |
| ለ/ ከውጭ አገር ብድር | 6,930,000 |
| ሐ/ ከውጭ አገር ዕርዳታ ትምር | <u>82,030,000</u> |
| | <u>2,638,585,870</u> |

/ሁለት ቢሊዮን ስድስት መቶ ሠላሳ ስምንት ሚሊዮን አምስት መቶ ሰማንያ አምስት ሺህ ስምንት መቶ ሰባ ብር/

9.6 ሰቤኒሻንጉል ጉሙዝ ብሔራዊ ቅልጥ መንግስት

| | |
|---------------------|--------------------|
| ሀ/ ከመንግሥት ግምጃ ቤት | 600,265,025 |
| ለ/ ከውጭ አገር ብድር | 1,810,000 |
| ሐ/ ከውጭ አገር ዕርዳታ ትምር | <u>11,404,000</u> |
| | <u>613,479,025</u> |

/ስድስት መቶ አስራ ሦስት ሚሊዮን አራት መቶ ሰባ ዘጠኝ ሺህ ሆኖ አምስት ብር/

9.7 ሰቡብ ብሔሮች፣ ብሔረሰቦችና ሕዝቦች ቅልጥ መንግስት

| | |
|---------------------|----------------------|
| ሀ/ ከመንግሥት ግምጃ ቤት | 6,115,040,001 |
| ለ/ ከውጭ አገር ብድር | 11,580,000 |
| ሐ/ ከውጭ አገር ዕርዳታ ትምር | <u>102,070,000</u> |
| | <u>6,228,690,001</u> |

/ስድስት ቢሊዮን ሁለት መቶ ሆኖ ስምንት ሚሊዮን ስድስት መቶ ዘጠና ሺህ አንድ ብር/

9.8 ሰጋምቤላ ሕዝቦች ብሔራዊ ቅልጥ መንግስት

| | |
|---------------------|--------------------|
| ሀ/ ከመንግሥት ግምጃ ቤት | 478,212,863 |
| ለ/ ከውጭ አገር ብድር | 140,000 |
| ሐ/ ከውጭ አገር ዕርዳታ ትምር | <u>13,056,000</u> |
| | <u>491,408,863</u> |

/አራት መቶ ዘጠና አንድ ሚሊዮን አራት መቶ ስምንት ሺህ ስምንት መቶ ስድሳ ሦስት ብር/

9.9 ሰሐረሪ ሕብ ብሔራዊ ቅልጥ መንግስት

| | |
|---------------------|--------------------|
| ሀ/ ከመንግሥት ግምጃ ቤት | 275,723,361 |
| ለ/ ከውጭ አገር ብድር | 270,000 |
| ሐ/ ከውጭ አገር ዕርዳታ ትምር | <u>2,576,000</u> |
| | <u>278,569,361</u> |

/ሁለት መቶ ሰባ ስምንት ሚሊዮን አምስት መቶ ስድሳ ዘጠኝ ሺህ ሦስት መቶ ስድሳ አንድ ብር/

9.10 ሰአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር

| | |
|---------------------|-------------------|
| ሀ/ ከመንግሥት ግምጃ ቤት | -- |
| ለ/ ከውጭ አገር ብድር | -- |
| ሐ/ ከውጭ አገር ዕርዳታ ትምር | <u>93,462,000</u> |
| | <u>93,462,000</u> |

/ዘጠና ሶስት ሚሊዮን አራት መቶ ስድሳ ሁለት ሺህ ብር/

9.5 Somale Regional State

Birr

| | |
|------------------------|----------------------|
| a) Domestic Source | 2,549,625,870 |
| b) External Loan | 6,930,000 |
| c) External Assistance | <u>82,030,000</u> |
| Total | <u>2,638,585,870</u> |

(Two Billion Six Hundred Thirty Eight Million Five Hundred Eighty Five Thousand Eight Hundred Seventy Birr)

9.6 Benishangul-Gumuz National Regional State

| | |
|------------------------|--------------------|
| a) Domestic Source | 600,265,025 |
| b) External Loan | 1,810,000 |
| c) External Assistance | <u>11,404,000</u> |
| Total | <u>613,479,025</u> |

(Six Hundred Thirteen Million Four Hundred Seventy Nine Thousand Twenty Five Birr)

9.7 Southern Nations, Nationalities and Peoples Regional Government

| | |
|------------------------|----------------------|
| a) Domestic Source | 6,115,040,001 |
| b) External Loan | 11,580,000 |
| c) External Assistance | <u>102,070,000</u> |
| Total | <u>6,228,690,001</u> |

(Six Billion Two Hundred Twenty Eight Million Six Hundred Ninety Thousand One Birr)

9.8 Gambella Peoples National Regional State

| | |
|------------------------|--------------------|
| a) Domestic Source | 478,212,863 |
| b) External Loan | 140,000 |
| c) External Assistance | <u>13,056,000</u> |
| Total | <u>491,408,863</u> |

(Four Hundred Ninety One Million Four Hundred Eight Thousand Eight Hundred Sixty Three Birr)

9.9 Harari People National Regional State

| | |
|------------------------|--------------------|
| a) Domestic Source | 275,723,361 |
| b) External Loan | 270,000 |
| c) External Assistance | <u>2,576,000</u> |
| Total | <u>278,569,361</u> |

(Two Hundred Seventy Eight Million Five Hundred Sixty Nine Thousand Three Hundred Sixty One Birr)

9.10 Addis Ababa City Government

| | |
|------------------------|-------------------|
| a) Domestic Source | -- |
| b) External Loan | -- |
| c) External Assistance | <u>93,462,000</u> |
| Total | <u>93,462,000</u> |

(Ninety Three Million Four Hundred Sixty Two Thousand Birr)

| | |
|--------------------------------------|--------------------|
| 9.11 <u>ለትራፎጅክ ከተማ አስተዳደር</u> | <u>ብር</u> |
| ሀ/ ከመንግሥት ግምጃ ቤት | 311,692,472 |
| ለ/ ከውጭ አገር ብድር | 110,000 |
| ሐ/ ከውጭ አገር ዕርዳታ ትምር | <u>4,327,000</u> |
| | <u>316,129,472</u> |

/ሦስት መቶ አስራ ስድስት ሚሊዮን አንድ መቶ ሆድ ዘመኝ ሺህ አራት መቶ ሰባ ሁለት ብር/

አንቀጽ 10 የምዕተ ዓመት ልማት ግቦች ማስፈጸሚያ ድጋፍ

| | |
|--|------------------|
| 10.1 <u>ለትግራይ ብሔራዊ ጠቅላይ መንግስት</u> | <u>ብር</u> |
| ከመንግሥት ግምጃ ቤት | 1,056,000,000 |

/አንድ ቢሊዮን ሃምሳ ስድስት ሚሊዮን ብር/

| | |
|---|-------------|
| 10.2 <u>ለአፋር ብሔራዊ ጠቅላይ መንግስት</u> | |
| ከመንግሥት ግምጃ ቤት | 501,000,000 |

/አምስት መቶ አንድ ሚሊዮን ብር/

| | |
|---|---------------|
| 10.3 <u>ለአማራ ብሔራዊ ጠቅላይ መንግስት</u> | |
| ከመንግሥት ግምጃ ቤት | 3,499,500,000 |

/ሶስት ቢሊዮን አራት መቶ ዘጠና ዘመኝ ሚሊዮን አምስት መቶ ሺህ ብር/

| | |
|--|---------------|
| 10.4 <u>ለኮሚሽን ብሔራዊ ጠቅላይ መንግስት</u> | |
| ከመንግሥት ግምጃ ቤት | 4,879,500,000 |

/አራት ቢሊዮን ስምንት መቶ ሰባ ዘመኝ ሚሊዮን አምስት መቶ ሺህ ብር/

| | |
|------------------------------------|---------------|
| 10.5 <u>ለሶማሌ ጠቅላይ መንግስት</u> | |
| ከመንግሥት ግምጃ ቤት | 1,264,500,000 |

/አንድ ቢሊዮን ሁለት መቶ ስድሳ አራት ሚሊዮን አምስት መቶ ሺህ ብር/

| | |
|---|-------------|
| 10.6 <u>ለቤኒሻንጉል ቶሎ ብሔራዊ ጠቅላይ መንግስት</u> | |
| ከመንግሥት ግምጃ ቤት | 294,000,000 |

/ሁለት መቶ ዘጠና አራት ሚሊዮን ብር/

| | |
|--|--------------------|
| 9.11 <u>Diredawa Administration</u> | <u>Birr</u> |
| a) Domestic Source | 311,692,472 |
| b) External Loan | 110,000 |
| c) External Assistance | <u>4,327,000</u> |
| Total | <u>316,129,472</u> |

(Three Hundred Sixteen Million One Hundred Twenty Nine Thousand Four Hundred Seventy Two Birr)

Article 10. Support for Achievement of Millennium Development Goals

| | |
|---|--------------------|
| 10.1 <u>Tigray National Regional State</u> | <u>Birr</u> |
| Domestic Source | 1,056,000,000 |

(One Billion Fifty Six Million Birr)

| | |
|---|-------------|
| 10.2 <u>Afar National Regional State</u> | |
| Domestic Source | 501,000,000 |

(Five Hundred One Million Birr)

| | |
|---|---------------|
| 10.3 <u>Amhara National Regional State</u> | |
| Domestic Source | 3,499,500,000 |

(Three Billion Four Hundred Ninety Nine Million Five Hundred Thousand Birr)

| | |
|--|---------------|
| 10.4 <u>Oromiya National Regional State</u> | |
| Domestic Source | 4,879,500,000 |

(Four Billion Eight Hundred Seventy Nine Million Five Hundred Thousand Birr)

| | |
|--|---------------|
| 10.5 <u>Somale Regional State</u> | |
| Domestic Source | 1,264,500,000 |

(One Billion Two Hundred Sixty Four Million Five Hundred Thousand Birr)

| | |
|--|-------------|
| 10.6 <u>Benishangul-Gumuz National Regional State</u> | |
| Domestic Source | 294,000,000 |

(Two Hundred Ninety Four Million Birr)

10.7 ሰብብ ብሔሮች፣ ብሔረሰቦችና ሕዝቦች ባለባቸው

ብር

ከመንግሥት ግምጃ ቤት 2,985,000,000

/ሁለት ቢሊዮን ዘጠኝ መቶ ሰማንያ አምስት ሚሊዮን ብር/

10.8 ሰጋምቤላ ሕዝቦች ብሔራዊ ባለባቸው

ከመንግሥት ግምጃ ቤት 235,500,000

/ሁለት መቶ ሠላሳ አምስት ሚሊዮን አምስት መቶ ሺህ ብር/

10.9 ሰሐረሪ ሕብ ብሔራዊ ባለባቸው

ከመንግሥት ግምጃ ቤት 133,500,000

/አንድ መቶ ሠላሳ ሶስት ሚሊዮን አምስት መቶ ሺህ ብር/

10.10 ሰትሬቲኻር ከተማ አስተዳደር

ከመንግሥት ግምጃ ቤት 151,500,000

/አንድ መቶ ሃምሳ አንድ ሚሊዮን አምስት መቶ ሺህ ብር/

የገቢና የወጪ በጀትን ዝርዝር የሚያሳይ ሠንጠረዥ ከዚህ አዋጅ ፋር ተጻብሏል።

አንቀጽ 11 ተፈጻሚ የሚሆንበት ቀን

ይህ አዋጅ ከሐምሌ 1 ቀን 2003 ዓ.ም. ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ----- ቀን 2003 ፕ.ም.

**ፅርማ ባለቤቱ
የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ
ሪፑብሊክ ፕሬዚዳንት**

10.7 Southern Nations, Nationalities and Peoples Regional Government

Birr

Domestic Source 2,985,000,000

(Two Billion Nine Hundred Eighty Five Million Birr)

10.8 Gambella Peoples National Regional State

Domestic Source 235,500,000

(Two Hundred Thirty Five Million Five Hundred Thousand Birr)

10.9 Harari People National Regional State

Domestic Source 133,500,000

(One Hundred Thirty Three Million Five Hundred Thousand Birr)

10.10 Dire Dawa Administration

Domestic Source 151,500,000

(One Hundred Fifty One Million Five Hundred Thousand Birr)

Schedules showing the detailed revenue and expenditure budget appropriated are attached to this proclamation.

Article 11 Effective Date

This proclamation shall enter into force as of 8th July 2011.

Done at Addis Ababa, this ----- day of -----2011

**GIRMA WOLDEGIORGIS
PRESIDENT OF THE FEDERAL
DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA**
